

USER MANUAL

VICAIR[®]

ACTIVE 02



relief by air

Kjære kunde,

Takk for at du har valgt et Vicair®-produkt. Puten er enkel og sikker i bruk, og gir svært god effekt. For rask installering kan du bruke hurtigveiledningen som følger med puten. Les i tillegg brukermanualen og sørg for at du forstår alt som står der før du bruker produktet. Ta vare på både hurtigveiledningen og denne manualen for fremtidig bruk.

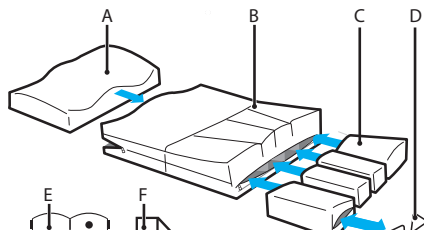
For mer informasjon eller bestilling av (flere) manualer, kontakt norway@invacare.no. Gå til vicair.com for informasjon om forhandlere.

INTRODUKSJON

Vicair Active O2 er en pute for rullestolseter som gir god hudbeskyttelse for aktive rullestolbrukere som har høy risiko for å utvikle trykksår. Vicair Active O2 tillater enkel overføring og gir stabil støtte til kroppen, samt komfort og forebygging av trykksår. Den kan også brukes som et effektivt tillegg til en behandlingsplan for trykksår (nivå I-IV).

Vicair Active O2-puten kan vaskes i maskin uten å fjerne SmartCells! Du må bare fjerne innlegget av skum.

HOVEDDELER



- A** Foam inlay (innlegg av skum) med væske-avisende liner for innlegg av skum, plassert i fremre kammer.
- B** Vicair Active O2 Trekk
- C** SmartCell liners, plassert i fire bakre kamre
- D** SmartCells™
- E** Brukermanual
- F** Hurtigveiledning (Quick Installation Guide)

GENERELLE PRODUKTSPEKIFIKASJONER

Produktnavn:	Vicair Active O2
Produsert av:	Vicair B.V., Nederland
Garanti:	24 måneder
Vekt (uten trekk):	Minste størrelse: 1 kg Mellomstørrelse: 1,2 kg Største størrelse: 1,5 kg
Tilgjengelige størrelser:	Se tabellen bakerst i manualen
Materialer:	Ingen materialer med lateks
SmartCell liners:	Polyester med polyuretanbelegg
Fyll for SmartCell Liner:	Luftfylte SmartCells med lavfriksjonsbelegg
Innlegg av skum:	Polyeter
Liner for innlegg av skum:	Væske-avisende polyester med polyuretanbelegg

Active O2 Trekk: Topp: Nettingstoff av strikket polyester.
Sider: Nylon med polyuretanbelegg.
Bunn: Nettingstoff av strikket polyester.

Trekkene kan maskinvaskes. Trekkene er i samsvar med EN1021-1, 1021-2 og CAL117.

FORHOLDSREGLER OG SIKKERHETSINSTRUKSJONER

En Vicair-pute for rullestol skal bare brukes som en rullestolpute. Enhver annen bruk av dette produktet anses for å være feilbruk. Vicair B.V. kan ikke holdes ansvarlig for skader som oppstår som følge av feilbruk, ukorrekt bruk eller uaktsomhet. Pass på at du leser og forstår hele denne brukermanualen.

Advarsel! Vicair B.V. anbefaler å installere produktet under tilsyn av en terapeut eller en teknisk rådgiver.

Advarsel! Halebeinet eller bekkenbeina må ikke berøre bunnen av puten. En kontroll av om kroppen berører bunnen av puten må gjennomføres ved første bruk og etter justeringer i putefyllet.

Advarsel! Kontroller huden regelmessig for rødhet, spesielt de første dagene. Hvis det oppstår rødhet som ikke forsvinner i løpet av 15 minutter, ta kontakt med terapeuten din eller en teknisk rådgiver.

Advarsel! Pass på at hver SmartCell liner er plassert i riktig kammer (se etiketten på SmartCell liner).

Advarsel! Vicair B.V. anbefaler at fyllgraden justeres under direkte tilsyn av en terapeut eller en teknisk rådgiver.

Advarsel! Det finnes per dags dato ikke tilgjengelige testdata om sikker bruk av Vicair-rullestolputer i motorkjøretøy. Vi anbefaler derfor ikke å bruke rullestolputen i

motorkjøretøy.

Advarsel! Ved tilsmussing med kroppsvæsker eller når produktet overføres til en annen bruker, må produktet desinfiseres for å hindre smitte.

Advarsel! Hver tredje måned må produktet sjekkes for slitasje og celler med for lite luft. Ved alvorlig skade eller et høyt antall celler med for lite luft må produktet ikke brukes. Kontakt da Invacare.

NB! Hold produktet unna åpen ild eller andre kilder til høy varme.

NB! Ikke rengjør produktet med damp eller autoklav. Produktet tåler ikke svært høye temperaturer eller svært høyt trykk. Dersom produktet ikke vaskes som angitt, forkortes dets levetid.

NB! Fjern innlegget av skum før du vasker denne puten i en vaskemaskin.

NB! Ikke bruk innlegget av skum uten lineren for innlegget av skum.

NB! Ikke bruk sterke eller slipende rengjøringsmidler eller skarpe gjenstander til å rengjøre puten.

NB! Pass på at puten ikke kommer i kontakt med hjulenes eiker.

INSTALLASJON

Advarsel! Vicair B.V. anbefaler å installere produktet under tilsyn av en terapeut eller en teknisk rådgiver.

NB! Pass på at puten ikke kommer i kontakt med hjulenes eiker.

NB! Ikke bruk innlegget av skum uten lineren for innlegget av skum.

Merk! Pass på at rullestolsetet er rent og fettfritt.

Tips: Hvis du foretrekker å ikke bruke borrelåsene, kan du fjerne disse. Vær oppmerksom på at borrelåsene festet i bunnen av puten, ikke kan fjernes.

Utfør følgende trinn for tilpassing av Vicair

Active O2

Disse trinnene følger bildene 1-5 i hurtigveiledningen. Bilde i (I, II og III) viser hvordan du re (monterer) puten (kapittel «Vedlikehold og rengjøring»):

- Kontroller putestørrelsen. Bredden (X) og dybden (Y) til puten og setet må stemme overens.
- Fjern den beskyttende tapen fra de selvklebende borrelåsene festet i bunnen av puten.
- Plasser puten ved å trykke den godt på plass. Pass på at innlegget av skum vender forover på rullestolsetet.
- Sitt på puten noen minutter for å la puten tilpasse seg kroppsformen din.
- Juster fotstøtten(e) om nødvendig.

Kontroller om kroppen berører bunnen av puten:

Bilde 6 - Quick Installation Guide

Advarsel! Halebeinet eller bekkenbeina må ikke berøre bunnen av puten. En kontroll av om kroppen berører bunnen av puten må gjennomføres ved første bruk og etter justeringer i putefyllet.

Advarsel! Vicair B.V. anbefaler at fyllgraden justeres under direkte tilsyn av en terapeut eller en teknisk rådgiver.

- Kontroller om kroppen berører bunnen av puten etter å ha sittet på puten i omtrent fem minutter.
- Be terapeuten din eller den tekniske rådgiveren om å føre en hånd mellom baken din og Vicair-puten mens du lener deg forover.
- La terapeuten eller den tekniske rådgiveren kontrollere om de laveste beinfremspringene dine støttes av minst 2,5 cm / 1" med SmartCells™. Dette hindrer dem fra å berøre rullestolsetet.

- Ikke bruk puten hvis kroppen berører bunnen av puten. I de fleste tilfeller vil en justering av fyllgraden i SmartCell liners løse eventuelle problemer.

BRUK

Kontroller rødhet i huden

Bilde 7 - Quick Installation Guide

Advarsel! Kontroller huden regelmessig for rødhet, spesielt de første dagene. Hvis det oppstår rødhet som ikke forsvinner i løpet av 15 minutter, ta kontakt med terapeuten din eller en teknisk rådgiver.

Juster fyllgraden

Advarsel! Vicair anbefaler at fyllgraden justeres under direkte tilsyn av en terapeut eller en teknisk rådgiver.

Klar til bruk

Vicair-produktet er klart til bruk. Det har sin egen, unike fyllgrad avhengig av størrelse og modell. Men hvis det er nødvendig, kan fyllgraden justeres ved å fjerne eller tilføye SmartCells i de forskjellige SmartCell liners. Du finner informasjon om standard fyllgrad på merkelappen inni trekket.

Advarsel! Pass på at hver SmartCell liner er plassert i riktig kammer (se etiketten på SmartCell liner).

Betingelser for bruk og oppbevaring

- **Brukervekt:**
Minimum: 15 kg, maksimum: 200 kg
- **Temperatur:**
Minimum: -20 °C, maksimum: 55 °C
- **Bruk i høyden**

Merk! Vicair B.V. anbefaler å ikke bruke puten i høyder over 2400 m (8000 fot) over havet eller under 50 m (164 fot) under havoverflaten. Siden hver SmartCell er fylt med luft, kan puten oppføre seg ulikt høyt

oppe eller i fly. I slike tilfeller kan putens fasthet justeres ved å fjerne noen få celler fra hver SmartCell liner.

- **Luftfuktighet:**

Minimum: %, maksimum 100 %

Daglig oppristing

Vicair B.V. anbefaler at du rister opp de fire bakre kamrene til Vicair Active O2-puten daglig før du bruker den.

Bruk av Vicair

Advarsel! Det finnes per dags dato ikke tilgjengelige testdata om sikker bruk av Vicair-rullestolputer i motorkjøretøy. Vi anbefaler derfor ikke å bruke rullestolputen i motorkjøretøy.

Som et alternativ til Vicair-rullestolputen kan du benytte Vicair AllRounder O2 (som kan festes til brukerens kropp) hvis du trenger ytterligere beskyttelse under transport.

Gjenbruk – overføring av produktet til en annen bruker

Produktet er egnet for gjentatt bruk. Hvor mange ganger den kan brukes, avhenger av hvor ofte og på hvilken måte produktet er blitt brukt. Produktet må rengjøres grundig og desinfiseres før en annen person kan bruke det. Se kapittelet «Vedlikehold og rengjøring» for instruksjoner.

Merk! Pass på at produktet justeres korrekt til den andre personen.

Bytte trekket

Ved normal bruk anbefaler Vicair B.V. å bytte trekket hvert år.

Kassering

Kassering og resirkulering av brukte enheter og emballasje må foretas i samsvar gjeldende regelverk. Forsikre deg om at produktet er blitt rengjort før det kasseres, for å unngå smitterisiko.

VEDLIKEHOLD OG RENGJØRING

Advarsel! Hver tredje måned må produktet sjekkes for slitasje og celler med for lite luft. Ved alvorlig skade eller et høyt antall celler med for lite luft må produktet ikke brukes. Kontakt da Invacare.

Advarsel! Pass på at hver SmartCell liner er plassert i riktig kammer (se etiketten på SmartCell liner).

NB! Ikke rengjør produktet med damp eller autoklav. Produktet tåler ikke svært høye temperaturer eller svært høyt trykk. Dersom produktet ikke vaskes som angitt, forkortes dets levetid.

NB! Ikke bruk sterke eller slipende rengjøringsmidler eller skarpe gjenstander til å rengjøre puten.

NB! Fjern innlegget av skum før du vasker denne puten i en vaskemaskin.

NB! Ikke bruk innlegget av skum uten lineren for innlegget av skum.

Rengjøring av Vicair Active O2

Etter at du har tømt oppbevaringsposen og fjernet innlegget av skum, kan Vicair Active O2-puten vaskes i maskin på et skånsomt vaskeprogram på 60°C med et mildt vaskemiddel. Du trenger ikke fjerne SmartCell liners før du legger puten i vaskemaskinen. Ikke bruk klorblekemiddel og ikke ta puten til rens! Ikke legg Vicair Active O2-puten i tørketrommelen, men la den lufttørke (i 5-6 timer).

Rengjøring av Vicair Active O2

Ikke maskinvask innlegget av skum og ikke legg det i bløt i vann eller annen væske. For å rengjøre innlegget av skum fjerner du det først fra kammeret.

- **Rengjøre lineren for innlegget av skum**

Ta skummet ut av lineren for innlegget av skum. Den tomme lineren kan maskinvaskes på 60°C. Følg vaskeanvisningene på etiketten festet på innsiden av lineren.



- **Rengjøre skummet**

Ta skummet ut av lineren for innlegget av skum og rengjør det ved bruk av en desinfiseringspray.



Desinfisering av Vicair Active O2

Advarsel! Ved tilsmussing med kroppsvæsker eller når produktet overføres til en annen bruker, må produktet desinfiseres for å hindre smitte. Rengjør Active O2-trekket, innlegget av skum og SmartCell liners som forklart ovenfor. Bruk helst et antibakterielt rengjøringsmiddel. Etter rengjøring sprayer trekket, innlegget av skum og SmartCell liners med et desinfiseringsmiddel. Bøy kamrene i trekket utover for å sikre at sprayen kommer inn i mellomrommene.

(Re)montere Vicair Active O2

Vicair Active O2 kommer ferdig montert. Når den trenger å (re)monteres, for eksempel etter rengjøring, følger du monteringsinstruksjonene nedenfor. Instruksjonene korresponderer til bilde i (I, II og III) i hurtigveiledningen.

Plassere innlegget Vicair Active O2 av skum i trekket (bilde i - I)

NB! Ikke bruk innlegget av skum uten lineren for innlegget av skum.

- Åpne glidelåsen på fremsiden av Active O2-trekket fullstendig.
- Plasser innlegget av skum i Active O2-trekket. Den skrånende siden skal peke bakover på puten, og siden med kontur skal peke opp.
- Lukk glidelåsen. Pass på at du ikke skader lineren for innlegget av skum.

Justere antall SmartCells i SmartCell liners (bilde i - II)

Advarsel! Vicair B.V. anbefaler at fyllgraden justeres under direkte tilsyn av en terapeut eller en teknisk rådgiver.

Antall SmartCells i hver SmartCell liner er avhengig av størrelsen til puten. Du finner informasjon om standard fyllgrad på merkelappen inni putetrekket. Hvis det er nødvendig å justere antall SmartCells, følger du disse trinnene:

- Åpne glidelåsen til SmartCell liner og legg til eller fjern ønsket antall SmartCells.
- Lukk glidelåsen. Pass på at du ikke skader noen SmartCells.

Plassere SmartCell liners i Vicair Active O2-trekket (bilde i - III)

Advarsel! Pass på at hver SmartCell liner er plassert i riktig kammer (se etiketten på SmartCell liner).

- Åpne glidelåsen på baksiden av putetrekket fullstendig.
- Plasser SmartCell liners i trekket. Pass på at du plasserer riktig SmartCell liner i hvert kammer. Etiketten på hver SmartCell liner viser hvor den skal plasseres.
- Lukk glidelåsen. Pass på at du ikke skader noen SmartCell liners.

GARANTI

Se www.vicair.com for komplett informasjon om garantier, vilkår og betingelser.

Vicair B.V. har en begrenset garanti mot fabrikasjonsfeil og materialfeil, forutsatt at produktet har blitt brukt på normal måte. Enhver skade som har oppstått som følge av unormal bruk, feilaktig håndtering, feilaktig rengjøring eller annen uaktsomhet, dekkes ikke av denne garantien.

Garantiperiode

Fra opprinnelig kjøpsdato: 24 måneder.

Hvis det oppstår en fabrikasjonsfeil eller materialfeil innenfor tidsperioden nevnt ovenfor, skal Vicair B.V. enten reparere eller erstatte produktet – etter eget valg – uten omkostninger.

Garantien er begrenset til erstatning eller reparasjon av produktet.

Ikke i noe tilfelle skal erstatning for brudd på garantien inkludere eventuelle følgeskader eller overstige produktets kostnad.

Har du spørsmål?

Ta kontakt med Invacares kundeserviceavdeling på e-post norway@invacare.no eller på telefon 22 57 95 00.



Vicair B.V.

Bruynvisweg 5
1531 AX Wormer
The Netherlands

info@vicair.com
www.vicair.com

